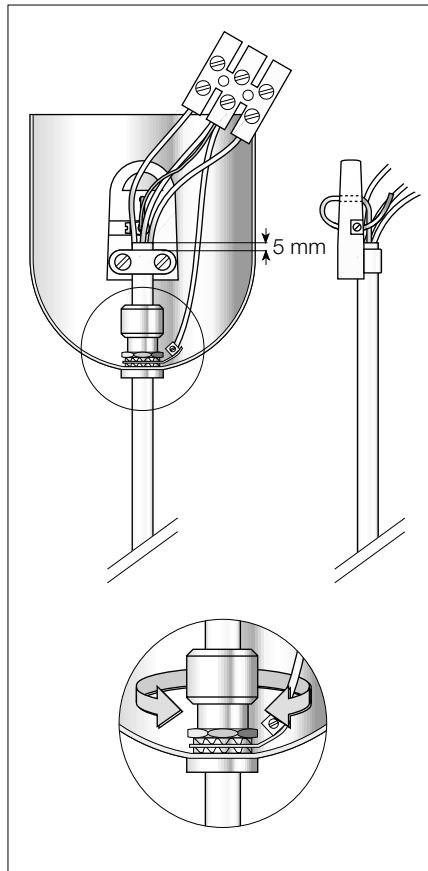
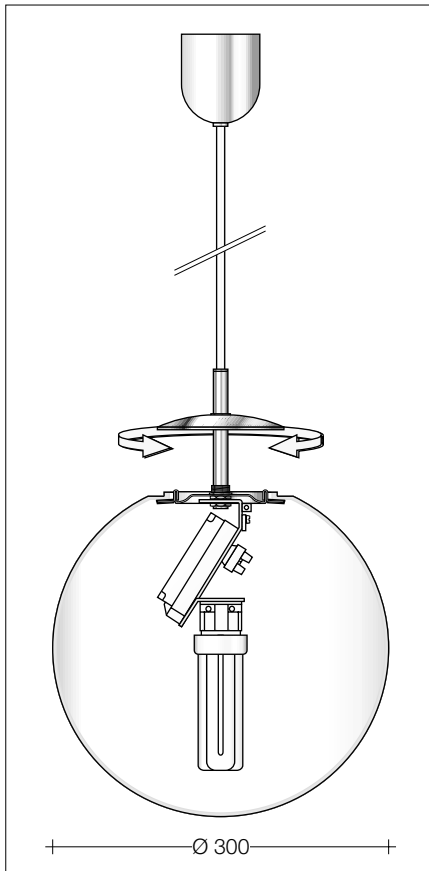


Gebrauchsanweisung
Instructions for use
Fiche d'utilisation**Pendelleuchte**
Pendant luminaire
Suspension**5307****Anwendung**

Pendelleuchte für freistrahrendes und gleichmäßiges Licht mit mundgeblasenem Opalglas, seidenmatt und Metallarmatur.

Application

Pendant luminaire for free-radiating and uniform light with hand-blown opal glass, satin matt and metal fitter.

Utilisation

Suspension à répartition de lumière diffuse et uniforme avec verre opale soufflé à la bouche, satiné mat et armature métallique.

Lampen

Kompakt-Leuchtstofflampen
1 TC-TELI · 26/32 W
Fassung GX 24 q-3

Osram: Dulux T/E 26 W/IN 1800 LM
Osram: Dulux T/E 32 W/IN 2400 LM

Philips: PL-T TOP 26 W/4p 1800 LM
Philips: PL-T TOP 32 W/4p 2400 LM

Bitte beachten Sie die Betriebshinweise der Lampenhersteller.

Lamps

Compact fluorescent lamps
1 TC-TELI · 26/32 W
Lampholder GX 24 q-3

Osram: Dulux T/E 26 W/IN 1800 LM
Osram: Dulux T/E 32 W/IN 2400 LM

Philips: PL-T TOP 26 W/4p 1800 LM
Philips: PL-T TOP 32 W/4p 2400 LM

Please note the lamp manufacturer's operating instructions.

Lampes

Lampes fluorescentes compactes
1 TC-TELI · 26/32 W
Douille GX 24 q-3

Osram: Dulux T/E 26 W/IN 1800 LM
Osram: Dulux T/E 32 W/IN 2400 LM

Philips: PL-T TOP 26 W/4p 1800 LM
Philips: PL-T TOP 32 W/4p 2400 LM

Veuillez respecter les instructions des fabricants de lampe.

Konstruktion

Armatur und Baldachin aus Edelstahl
Mundgeblasenes Opalglas, seidenmatt
Leitungspendel · Mantelleitung schwarz
3 x 0,75 mm² mit 1 Stahlseil
Gesamtlänge der Leuchte ~ 2000 mm

Elektronisches Vorschaltgerät
220-240 V · ~ 0/50-60 Hz

Schutzklasse I
⚡ Zeichen – Leuchte ist für die Montage auf normal entflammaren Befestigungsflächen geeignet

CE – Konformitätszeichen

Gewicht: 2,0 kg

Construction

Stainless steel fitter and canopy
Hand-blown opal glass, satin matt
Black flex suspension 3 x 0,75 mm²
with 1 steel messenger wire
Overall length of luminaire ~ 2000 mm

Electronic ballast
220-240 V · ~ 0/50-60 Hz

Safety class I
⚡ Symbol – Luminaire is suitable for mounting on normal inflammable fixing surfaces

CE – Conformity mark

Weight: 2.0 kg

Construction

Armature et cache-piton en acier inoxydable
Verre opale soufflé à la bouche, satiné mat
Suspension par câble noir 3 x 0,75 mm²
avec 1 fil d'acier
Longueur totale du luminaire ~ 2000 mm

Ballast électronique
220-240 V · ~ 0/50-60 Hz

Classe de protection I
⚡ Sigle – Luminaire approprié à l'installation sur des surfaces de fixation normalement inflammables

CE – Sigle de conformité

Poids: 2,0 kg

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Montage

Leuchte in Deckenhaken einhängen. Schutzleiteranschluß und elektrischen Anschluß an Klemmen vornehmen. Leuchtmittel in Fassung einsetzen. Glasabdeckung losschrauben und anheben. Glas in Glasträger einhängen und ausrichten. Glasabdeckung aufschrauben. Baldachin fest an die Decke schieben. Mit der Hutmutter im unteren Teil des Baldachins läßt sich die Klemmwirkung für unterschiedliche Kabeldurchmesser einstellen.

Kürzen des Leitungspendels

Die Leitung darf nur oben im Baldachin gekürzt werden. Klemmen entfernen. Feststellschraube am Aufhänger lösen, Stahlseil herausziehen und Kabelschelle lösen. Kabel auf gewünschte Länge kürzen und ca. 8 cm absetzen. Bitte berücksichtigen Sie dies bei der gewünschten Gesamtlänge. Kabel in die Kabelschelle einlegen und so befestigen, daß der Mantel ca. 5 mm über die Kabelschelle hinausragt. Stahlseil durch das kleine Loch des Aufhangers führen und durch die Befestigungsklemme zurückführen, strammziehen und mit Feststellschraube befestigen. Leitungsenden wieder an Klemmen anschließen, dabei Stahlseil mit Schutzleiter verbinden.

Lampenwechsel · Wartung

Anlage spannungsfrei schalten. Zum Reinigen und Lampenwechsel Glasabdeckung losschrauben und anheben. Glas aushängen. Leuchte und Glas reinigen. Nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel verwenden. Lampe wechseln.

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. If damage is caused by improper use or installation, the manufacturer is released from any liability. If the luminaire will subsequently be modified, the person responsible for the modification will be considered as manufacturer.

Installation

Suspend the luminaire from the ceiling hook. Make earth connection and electrical connection to the terminals. Insert lamp into lampholder. Unscrew glass cover and lift it. Place glass onto the glass support and adjust it accordingly. Press canopy against the ceiling. The clamping effect for different cable diamres can be adjusted by the head nut at the lower part of the canopy.

Shortening of flex suspension

The flex suspension can only be shortened at the canopy end. Remove terminals from the cable. Loosen fixing screw at the hanger, pull out the steel wire and loosen screws from the cable collar. Shorten cable to the desired length and strip end approx. 8 cm. Please consider these when cutting the cable to the required length. Place cable back into the cable collar and tighten both screws. Make sure that approx. 5 mm off the cable coating protrude out off the collar. Lead the steel wire through the little hole in the hanger and lead it back through the fixing terminal. Pull steel wire tight and fix it with screw. Connect wires to the terminals and make sure to connect the steel wire to the earth terminal.

Relamping · Maintenance

Disconnect the electrical installation. To clean the luminaire and to change the lamp unscrew glass cover and lift it. Take off the glass. Clean glass and luminaire. Use only solvent-free cleansers. Change the lamp.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui les effectuera.

Installation

Fixer le luminaire au plafond. Mettre à la terre. Procéder au raccordement électrique à la borne. Poser la lampe dans la douille. Dévisser le couvercle et le monter. Poser le verre sur le support et l'équilibrer. Refixer le couvercle. Pousser le cache-piton vers le plafond. On peut régler la borne au bas du cache-piton pour différents diamètres da câble en ajustant l'écrou.

Raccourcir le câble de suspension

Le câble ne peut être raccourci qu'en haut dans le cache-piton. Enlever la borne dans le cache-piton. Dessérer la vis d'arrêt du suspendeur, retirer le fils d'acier et débloquer le collier. Raccourcir le câble à la longueur souhaité et considérer 8 cm supplémentaires à dénuder. Poser le câble dans le collier et le fixer de façon que l'isolation le dépasse de 5 mm. Introduire le fil d'acier dans l'orifice et le repasser à travers la borne. Serrer le fil d'acier et le bloquer avec la vis d'arrêt. Fixer les fils de raccordement dans la borne et connecter le fil d'acier à la mise à la terre.

Changement de lampe · Entretien

Débrancher l'installation du réseau. Pour nettoyer le luminaire et changer la lampe, dévisser le couvercle et le monter. Enlever le verre. Nettoyer le verre et le luminaire. N'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant. Changer la lampe.

Ersatzteile

Bezeichnung	Bestellnummer
Fassung	30279
Vorschaltgerät	30344
Baldachin	66200
Glasabdeckung	67296
Glas	91255

Spares

Description	Part no
Lampholder	30279
Ballast	30344
Canopy	66200
Glass cover	67296
Glass	91255

Pièces de rechange

Désignation	No de commande
Douille	30279
Ballast	30344
Cache-piton	66200
Couvercle	67296
Verre	91255